

## HOW-TO GUIDE FOR VENDOR

MSC Mediterranean Shipping Company S.A.

Taulia Vendor Portal



**Emanuele PITTALUGA**  
Versione 1.1 del 9/2018

## CONTENTS

How-To Guide For Vendor .....	1
Indice delle revisioni .....	3
Premessa .....	3
1. Ambito di applicazione .....	3
2. Scopo del documento .....	3
3. Processo di registrazione e Log in .....	4
4. Navigazione del portale .....	5
4.1 Fatturazione E Creazione Note Credito .....	5
4.1.1 Fatturazione manuale .....	6
4.1.2 Creazione Nota Credito .....	9
4.1.3 upload di file .CSV o .XLS .....	9
4.1.4 Creazione di un collegamento EDI.....	10
4.2 Payments.....	10
4.3 My Details.....	11
4.4 Customs FAQs .....	11
5. Informazioni .....	12
6. Credits.....	12
7. indice dei nomi .....	13
Allegati .....	13
Allegato 1 - lista Expense Code .....	13

## INDICE DELLE REVISIONI

Informazioni finalizzate al corretto utilizzo del Portale Taulia MSC ed indirizzate esclusivamente ai fornitori di MSC Mediterranean Shipping Company S.A. domiciliati presso Agenzia Marittima Le Navi S.p.A. ed i suoi subagenti come definiti più precisamente in seguito.

# Revisione	Data	Descrizione
1.0	ago-18	Prima stesura
1.1	22/09/2018	Aggiunto manuale EDI Aggiunto template CSV

## PREMESSA

MSC Mediterranean Shipping Company S.A. (nel seguito anche *MSC* o *l'Armatore*) opera sul territorio Nazionale per mezzo del suo agente generale l'Agenzia Marittima Le Navi S.p.A. (nel seguito anche *Le Navi*) e:

- Agenzia Marittima Le Navi Trieste S.r.l.,
- Agenzia Marittima Le Navi Veneto S.r.l.,
- Agenzia Marittima Le Navi Seaways S.r.l.,
- Agenzia Marittima Le Navi Ancona S.r.l., e
- MSC Sicilia S.r.l.

nel seguito anche i *Subagenti* per i porti rispettivamente competenti.

Le forniture dei porti di riferimento sono regolate attraverso l'emissione di fatture intestate all'Armatore e domiciliare presso l'agente raccomandatario ex L. 135/1977 competente nel porto di riferimento.

L'Armatore, per rafforzare le relazioni commerciali con i propri business partner, ha deciso di avviare nel Q2 2018 un progetto denominato "Vendor Portal", nel seguito anche il *Progetto*, che consente di incrementare efficienza e chiarezza dei processi di addebito e regolamento delle partite.

Taulia è il partner tecnico-informatico individuato da MSC per sviluppare il Progetto attraverso la costruzione del Vendor Portal, nel seguito anche il *Portale*, di interfaccia per consentire alle società un addebito efficiente ed efficace. I dettagli della partnership tra MSC e Taulia possono essere recuperati all'indirizzo: <https://customers.taulia.com/msc/>.

Il presente manuale è stato redatto da Emanuele Pittaluga.

## 1. AMBITO DI APPLICAZIONE

Tutti i fornitori che addebitano MSC per gli approdi nei porti di competenza Le Navi e Subagenti sono potenzialmente coinvolti.

Le società che i business partner potranno addebitare attraverso il portale sono (nel seguito congiuntamente anche i *Clienti*):

- MSC Mediterranean Shipping Company S.A. CHE111.954.903, e;
- MSC Shipmanagement L.t.d. CY10054424C (nel seguito anche *MSC Shpmgmt*).

*Il Portale non accoglie le fatture intestate a MSC Cruise Management L.t.d. (UK), GB222791513.*

*Il flusso documentale relativo alla società crocieristica, ad oggi, rimane inalterato.*

## 2. SCOPO DEL DOCUMENTO

Il presente documento, nel seguito per brevità anche il *Manuale*, è stato preparato per guidare il Business Partner (nel seguito anche il *BP* o il *Fornitore*) al corretto utilizzo del Portale i cui vantaggi sono riassunti al seguente link <https://customers.taulia.com/files/img/how-to-use-the-aulia-portal.png>.

Per eventuali chiarimenti ed approfondimenti gli usuali contatti di riferimento di Le Navi e Subagenti sono a disposizione.

### 3. PROCESSO DI REGISTRAZIONE E LOG IN

Ogni contatto che riceve la mail di invito al Portale deve procedere alla registrazione di ogni società gestita per addebitare i Clienti.

La ricezione della mail di enrollment guida il business partner al processo di registrazione.

*I fornitori comuni di MSC nei porti di competenza di Le Navi e Subagenti (intesi come unica entità) e Agenzia Marittima Aldo Spadoni S.r.l. devono creare 2 user separati per addebitare le competenze domiciliate presso il corretto agente raccomandatario.*

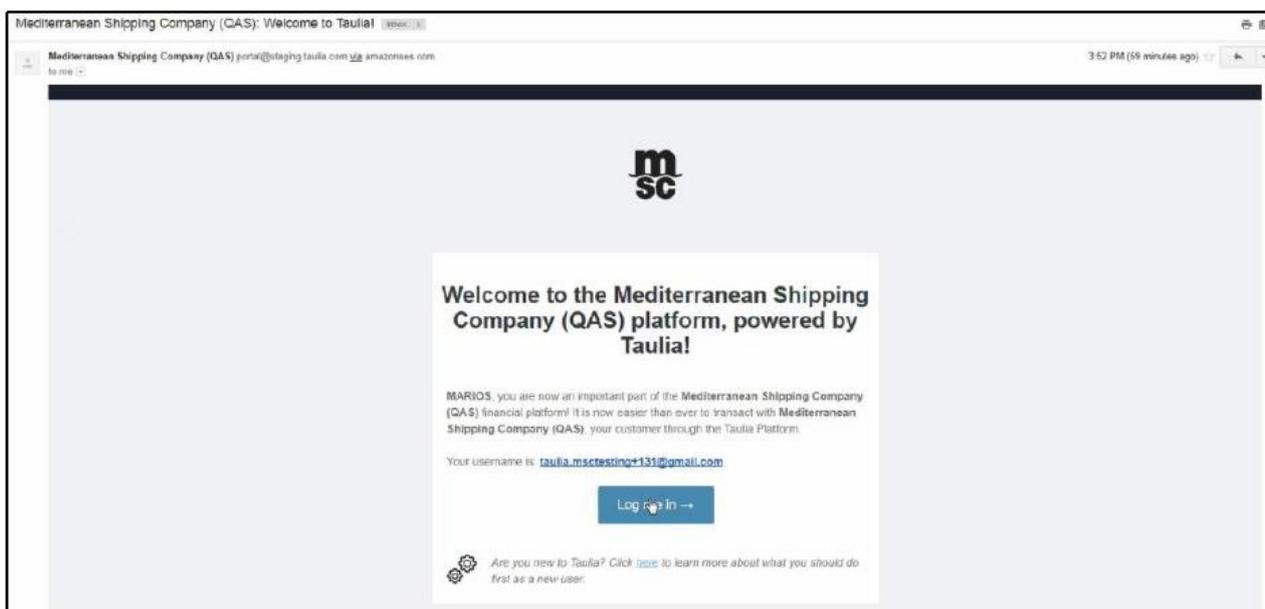


Figura 1: messaggio di invito - esempio

Dopo aver creato la propria utenza e dopo aver inserito tutti i campi obbligatori relativi all'identificazione della Società sarà possibile accedere all'home page del Portale.

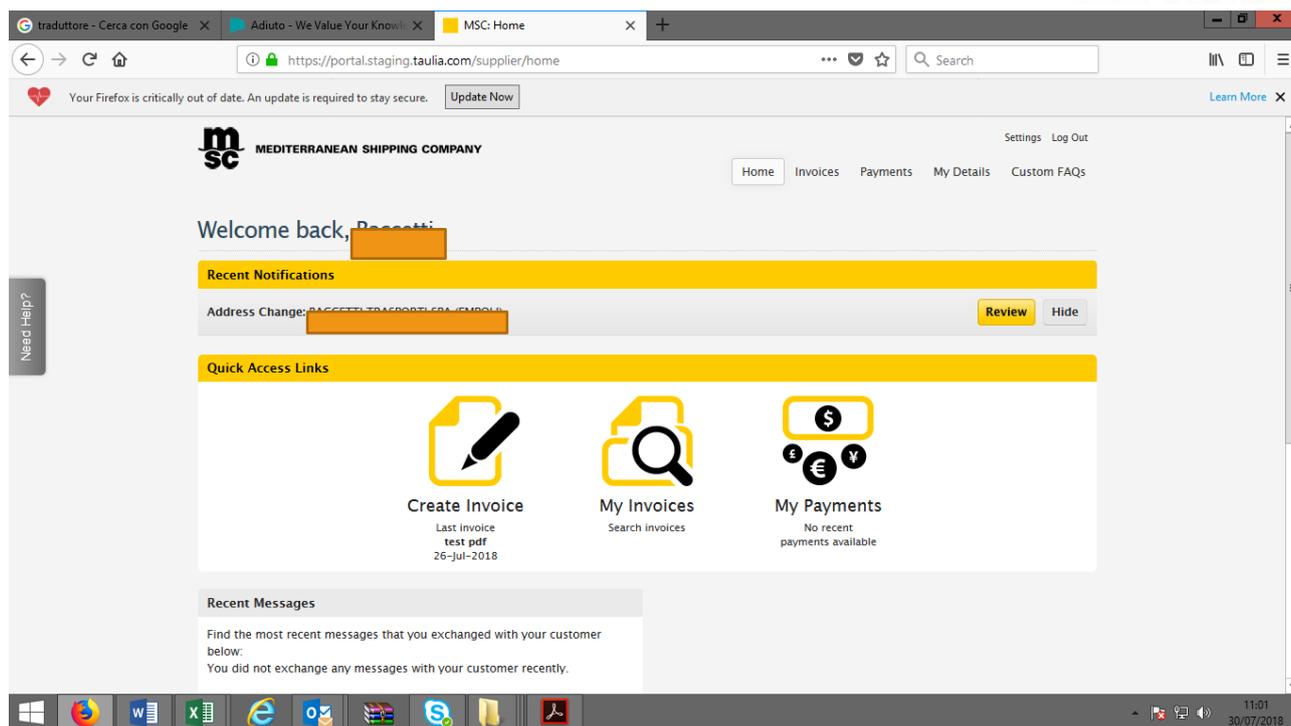


Figura 2: home page portale

#### 4. NAVIGAZIONE DEL PORTALE

La home page del portale presenta un Menù Generale, in alto a destra della schermata, con relativi sottomenù che riportano le seguenti possibilità di scelta:

1. Home
  - My messages
  - Customer announcements
2. Invoices
  - My invoices
  - Create invoices
  - Create credit note
  - Upload invoices
  - Invoice upload history
3. Payments;
4. My details
  - Address;
  - Tax identifiers;
  - Documents;
  - Customer relationship;
  - Compliance settings
5. Custom FAQs.

##### 4.1 FATTURAZIONE E CREAZIONE NOTE CREDITO

Le parti fatturabili (*Invoiced party*) nel Portale sono:

- MSC Mediterranean Shipping Company S.A. CHE111.954.903, e;
- MSC Shipmangement L.t.d. CY10054424C

All'interno del portale compare la domiciliazione presso i singoli agenti raccomandatari a beneficio di una unica company code rappresentata da:

MSC c/o Le Navi  
Via Balleydier, 7N  
16149 Genova

Accedendo al menù *Invoices* il Fornitore può inserire le proprie fatture attive intestate alle Invoiced parties di cui sopra attraverso le modalità previste, ovvero:

- manualmente,
- attraverso il caricamento di un file CSV che contiene i dettagli della fattura,
- attraverso un flusso EDI.

Taulia sta lavorando all'implementazione di altri metodi di inserimento che saranno dispacciati a breve.

**L'inserimento della fattura nel portale renderà non più necessaria la trasmissione cartacea**

#### 4.1.1 FATTURAZIONE MANUALE

L'inserimento manuale prevede il menù della figura sottostante.

The screenshot shows the 'Submit Non-PO Invoice' page in the Taulia Vendor Portal. The page is titled 'Submit Non-PO Invoice to MSC c/o Le Navi'. It contains several input fields and dropdown menus for invoice details:

- Invoice Number: [Empty field]
- Invoice Date: 30/07/2018
- Supply Date: [Empty field]
- Currency: EUR (Euro)
- Reference Number: [Empty field]
- Payment Terms: [Empty field]
- Customer Contact: [Empty field]
- Invoiced Party: <SELECT>

Customer information is displayed on the right:

- Customer: MSC c/o Le Navi, Via Balleydier 7N, 16149 GENOVA, IT (Italy), 01064721
- Supplier VAT Numbers: Select One...
- Customer Tax Identifier: [Empty field]

Line Items table:

#	Description	Unit	Quantity	Unit Price
1	[Empty field]	EA (Each)	0	0.00

Discount: 0.00

Figura 3: home page fatturazione manuale

I campi obbligatori, comuni a tutti i documenti di addebito, sono i seguenti:

- Invoice number,
- Invoice date;
- Currency;
- Invoiced party (§ 1.2.1).

Figura 4: corpo della fattura

Il fornitore può scegliere il tipo di servizio che sta addebitando ai Clienti dal menu a tendina “Expense name”. In fase di impostazione Le Navi ha assegnato, sulla base dell’osservazione dello storico delle registrazioni, le singole tipologie di costo che è solita ricevere dal fornitore.

*Qualora mancasse una voce di fatturazione dal menù a tendina è necessario contattare l’agente locale di riferimento e richiederne l’aggiunta.*

<b>Description:</b>	è un campo facoltativo ma utile ai fini della corretta comprensione dell’addebito
<b>Unit:</b>	scegliere dal menù a tendina l’unità di misura fatturata
<b>Quantity e Unit price:</b>	inserire rispettivamente quantità fatturate e tariffe unitarie
<b>Discount:</b>	campo previsto per i fornitori che applicano uno sconto concordato direttamente in fattura

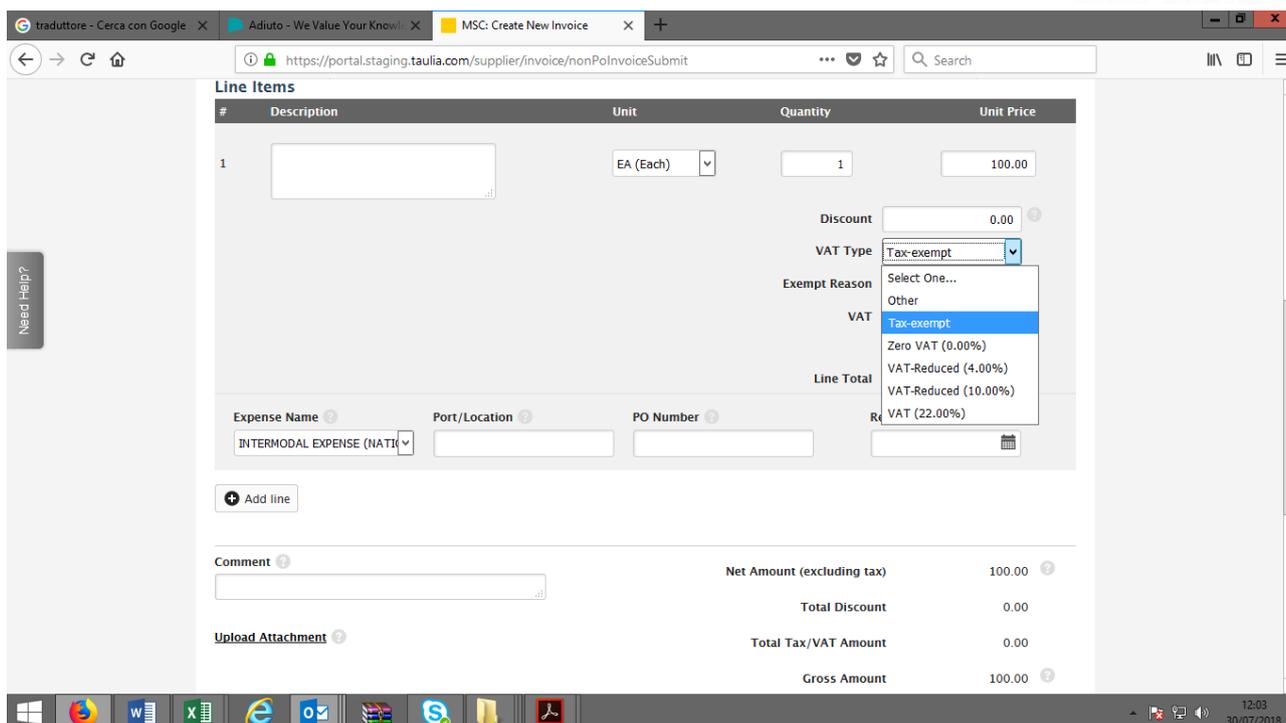


Figura 5 - VAT type

<b>Vat type</b>	scegliere dal menù a tendina il regime di imponibilità dell'addebito.
<b>Rendered date</b>	data di prestazione del servizio
<b>Expense name<sup>1</sup></b>	scegliere dal menù a tendina la voce di fatturazione corrispondente.
<b>Port/location</b>	località portuale di prestazione del servizio
<b>Add line</b>	comando che permette di creare nuove voci di fatturazione
<b>Upload attachment:</b>	è un campo obbligatorio che prevede l'upload della fattura e di un eventuale allegato giustificativo del servizio.

I VAT type ad oggi selezionabili sono i seguenti:

#1	Menù 1	#2	Menù 2	Descrizione
1)	Other	A)	VAT (inserire %)	
2)	Other	B)	VAT (inserire €)	
3)	Tax-Exempt	C)	Exempt reason:	Acq Non imp. ex art 7 ter dpr 633/72
4)	Tax-Exempt	D)	Exempt reason:	Input non soggetto art 15 dpr 633/72
5)	Tax-Exempt	E)	Exempt reason:	Other
6)	Zero VAT (0,00%)	F)	Exempt reason:	Acq Non imp. ex art 7 ter dpr 633/72
7)	Zero VAT (0,00%)	G)	Exempt reason:	Input non soggetto art 15 dpr 633/72
8)	Zero VAT (0,00%)	H)	Exempt reason:	Other
9)	VAT-Reduced (4.00%)			

<sup>1</sup> Una lista completa degli Expense code è allegata in Attachment1 - 2301 List of Expense codes. Nell'allegato sono mostrati i campi obbligatori in funzione degli expense code utilizzati.

#1	Menù 1	#2	Menù 2	Descrizione
10)	VAT-Reduced (10.00%)			
11)	VAT 22.00%			

I Fornitori potranno utilizzare i VAT type dal 6) all'11). Nel caso in cui il VAT type non sia preimpostato - 6), 7), 10) e 11), è possibile utilizzare il numero 8) ed inserire la descrizione corretta che sarà riportata sul documento che il portale genererà in formato PDF. I restanti codici, al momento, devono essere ignorati.

I servizi di trasporto terrestre su gomma richiedono gli “expense name”

- Intermodal expense (national trip) da utilizzare per tutti i trasporti eseguiti entro i confini Nazionali
- Intermodal oncarriage e Intermodal precarriage da utilizzare per tutti i trasporti che coinvolgono località al di fuori dei confini Nazionali.

#### 4.1.2 CREAZIONE NOTA CREDITO

Il processo prevede la creazione manuale della nota credito.

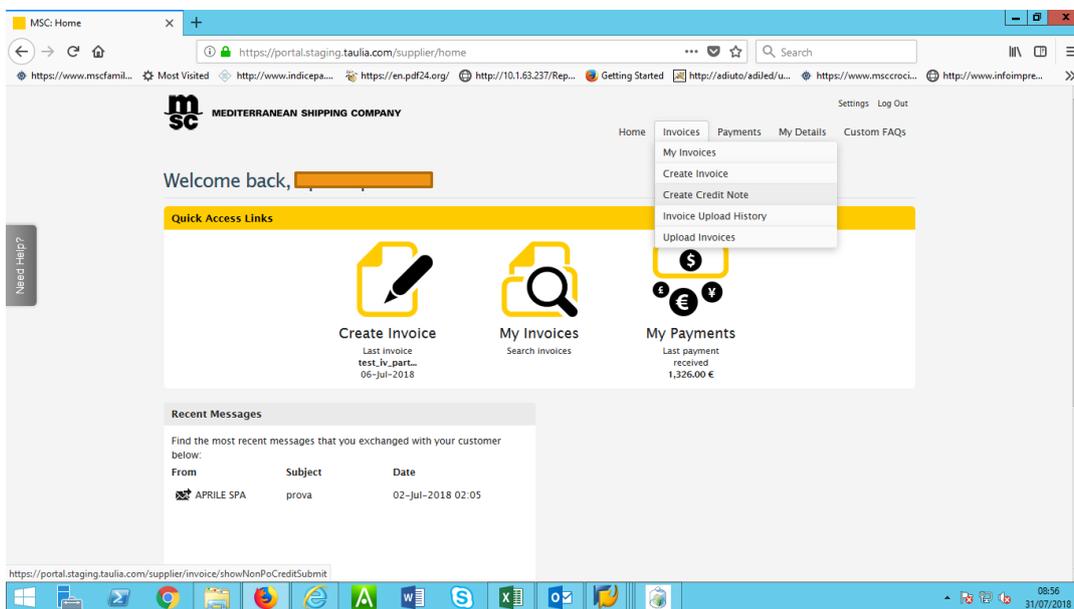


Figura 7 - Upload documento

*Il principio di alternanza tra IVA e bollo non è gestito automaticamente dal portale, pertanto, qualora sia presente il bollo in fattura è necessario aggiungere la riga “fiscal stamp” attraverso l'utilizzo di “add line”*

#### 4.1.3 UPLOAD DI FILE .CSV O .XLS

Nel caso di addebiti che prevedono l'inserimento di più righe con un elevato grado di dettaglio è possibile accedere al menù di cui sopra per procedere con il caricamento di un file .csv all'interno del portale.

Il Fornitore può scaricare il template dal link “Download template invoice for Mediterranean Shipping Co.”. Ad oggi il formato di compilazione prevede che le date abbiano il seguente formato: **aaaa-mm-gg** .

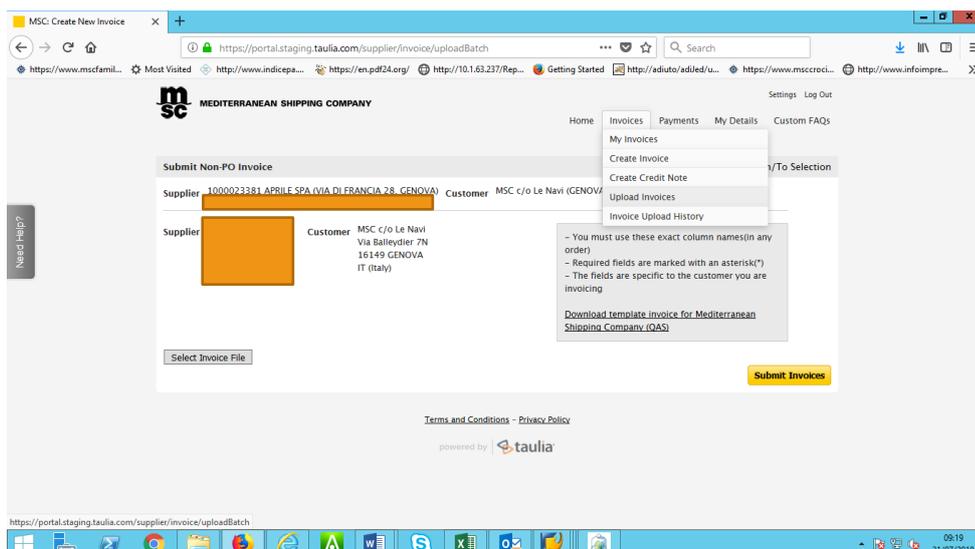
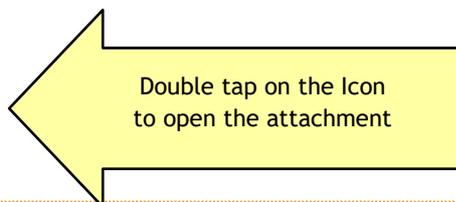


Figura 6 - Upload documento

Il file compilato può essere caricato attraverso il pulsante *“Select invoice file”*.

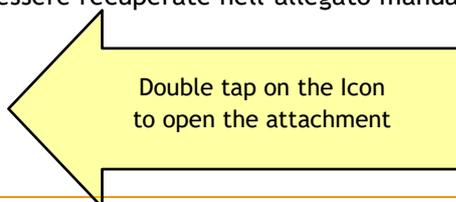
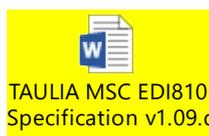
Nell’oggetto sottostante è allegato il template con alcune spiegazioni della compilazione dei campi rilevanti.



#### 4.1.4 CREAZIONE DI UN COLLEGAMENTO EDI

L’**Electronic Data Interchange (EDI)** è l’interscambio di dati tra sistemi informativi, attraverso un canale dedicato ed in un formato definito in modo da non richiedere intervento umano salvo in casi eccezionali.

Taulia utilizza lo standard EDI810. Informazioni dettagliate ad uso sviluppatori sulla impostazione del collegamento possono essere recuperate nell’allegato manuale.



## 4.2 PAYMENTS

Attraverso apposito menù il Fornitore può verificare lo stato di lavorazione della fattura in tempo reale.

E’ possibile verificare in autonomia l’approvazione ed il pagamento di ogni singolo documento inserito.

Invoice #	Inv. Date	PO #	Due Date	Document Amount	Status	Payment	Actions
test_iv_party4	06-Jul-2018		30-Oct-2018	902.00 €	In process		
test_iv_partyx	06-Jul-2018		30-Oct-2018	902.00 €	Draft		
test_iv_party6	06-Jul-2018		30-Oct-2018	902.00 €	In process		
test_iv_party3	06-Jul-2018		30-Oct-2018	902.00 €	In process		
Test LLEI voy 2	29-Jun-2018		30-Sep-2018	902.00 €	Approved		
test 2 GA	29-Jun-2018		30-Oct-2018	302.00 €	In process		
test 2 dagallie	29-Jun-2018		30-Oct-2018	207.00 €	In process		
test 3 lle clo	28-Jun-2018		02-Jul-2018	202.00 €	Paid	200000001	
test 2 lle	28-Jun-2018		30-Oct-2018	102.00 €	In process		
Test vat	28-Jun-2018		30-Sep-2018	976.00 €	In process		

Figura 7 - Stato documenti

### 4.3 MY DETAILS

Attraverso il menù è possibile inserire i dati di dettaglio della società che saranno riportati sulla fattura che si genera in Taulia.

**MSC MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY**

Home Invoices Payments **My Details** Custom FAQs

Address

View your Address Information

Please review your address information below. Any corrections can be made by contacting your customer directly.

**Address Data for APRILE SPA at Mediterranean Shipping Company (QAS)**

Hide Address Details ^

Company Name	[REDACTED]
Address Line 1	VIA DI FRANCIA 28
City	GENOVA
Postal Code	16149
Country	IT (Italy)
Territory/Province	Genova
Contact Email	taulia.msctestng+208@gmail.com
Phone	0102703292
Fax	---

Prima di utilizzare il Portale è necessario inserire i dati obbligatori della fattura affinché quest'ultima sia valida ai fini legali secondo la giurisdizione italiana.

### 4.4 CUSTOMS FAQS

Dal menù si accede ad una serie di domande ricorrenti dei clienti che utilizzano il Portale e che possono essere utili per risolvere piccoli problemi di operatività.

## 5. INFORMAZIONI

Le Navi ed i suoi Subagenti, attraverso i soliti contatti di riferimento, sono a disposizione per fornire tutte le informazioni necessarie ai business partner coinvolti nel Progetto.

## 6. CREDITS

Le Navi 2301 VP local team

Firstname	Lastname	Function	email
Emanuele	Pittaluga	PM	<a href="mailto:IT016-ln.vendorportal@msclenavi.it">IT016-ln.vendorportal@msclenavi.it</a>
Enzo	Tosanotti	Key user	<a href="mailto:IT016-ln.vendorportal@msclenavi.it">IT016-ln.vendorportal@msclenavi.it</a>
Sara	Rubino	Key user	<a href="mailto:IT016-ln.vendorportal@msclenavi.it">IT016-ln.vendorportal@msclenavi.it</a>
Gabriella	Bobbio	Key user	<a href="mailto:IT016-ln.vendorportal@msclenavi.it">IT016-ln.vendorportal@msclenavi.it</a>

## 7. INDICE DEI NOMI

Nome	Definizione
<i>MSC o l'Armatore</i>	MSC Mediterranean Shipping Company S.A. CHE111.954.903
<i>Le Navi</i>	Agenzia Marittima Le Navi S.p.A. o l'Agente Generale
<i>Subagenti</i>	Ag. Mar. Le Navi TS S.r.l., Ag. Mar. Le Navi VE S.r.l., Ag. Mar. Le Navi Seaways S.r.l., Ag. Mar. Le Navi AN S.r.l., MSC Sicilia S.r.l
<i>Progetto Portale</i>	il progetto di installazione del Portale Taulia per i fornitori MSC Taulia Vendor Portal
<i>MSC Shpmgmt</i>	MSC Shipmangement L.t.d. CY10054424C
<i>Clienti</i>	MSC e MSC Shpmgmt

## ALLEGATI

### ALLEGATO 1 - LISTA EXPENSE CODE



Attachment 1 - 2301  
List of Exp Codes.xls

